

Дело C-377/21

**Резюме на преюдициалното запитване съгласно член 98, параграф 1 от
Процедурния правилник на Съда****Дата на постъпване в Съда:**

21 юни 2021 г.

Запитваща юрисдикция:

Cour du travail de Mons (Белгия)

Дата на акта за преюдициално запитване:

15 юни 2021 г.

Въззивници, ответници в първоинстанционното производство:

Ville de Mons

Zone de secours Hainaut - Centre

Въззиваем, ищец в първоинстанционното производство:

RM

1. Предмет на делото и факти

- 1 RM е назначен като професионален пожарник на пълно работно време към Ville de Mons (град Монс) на 1 април 2001 г. и на 1 януари 2015 г. е ангажиран в същото качество от сформирания при преобразуването на службата за пожарна безопасност Zone de secours Hainaut-Centre (Спасителна служба Ено-Център). В периода 1 януари 1982 г. — 31 юли 2002 г. той е пожарник доброволец на непълно работно време в Ville de Mouscron (град Мускрон), като същевременно през някои периоди работи и като шофьор или пазач.
- 2 При изчисляването на трудовия му стаж Ville de Mons (град Монс), след това Zone de secours Hainaut-Centre (Спасителна служба Ено-център), по същество, от една страна, приемат, че действително положеният труд като пожарник доброволец, работещ на непълно работно време, е 811 часа, или 3 месеца и 17 дни, и от друга, зачитат периодите, през които е работил като шофьор или пазач, като професионален опит до шест години.

- 3 RM оспорва това изчисление и иска да бъде взет предвид целият период от 1 януари 1982 г. до 31 юли 2002 г., през който има статут на пожарникар доброволец, работещ на непълно работно време, т.е. 20 години и 7 месеца. След като на 15 април 2016 г. изпраща покана за доброволно изпълнение, която не дава резултат, той сезира Tribunal du travail du Hainaut, division de Mons (Първоинстанционен съд по трудовоправни спорове Ено, отделение Монс) с искова молба от 23 май 2016 г.
- 4 С решение от 25 февруари 2019 г. Tribunal du travail du Hainaut, division de Mons (Първоинстанционен съд по трудовоправни спорове Ено, отделение Монс), по същество определя трудовия стаж на RM за периода 1 януари 1982 г. — 31 юли 2002 г. на 20 години и 7 месеца, като уточнява, че този период трябва да се вземе предвид, без да се държи сметка за обема на действително положения труд и като се приспадат отчетените вече на друго основание периоди (шестте години опит като шофьор на тежкотоварен камион и дейността като професионален пожарникар в периода 1 април 2001 г. — 31 юли 2002 г.). Освен това той приема, че искът за изплащане на дължимото възнаграждение за периода преди 15 април 2011 г. (пет години преди поканата за доброволно изпълнение от 15 април 2016 г.) е погасен по давност.
- 5 С жалби от 16 и от 20 април 2020 г. Ville de Mons (град Монс) и Zone de secours Hainaut-Centre (Спасителна служба, Ено-център) обжалват посоченото съдебно решение.

2. Релевантните разпоредби

A. *Правото на Съюза*

Директива 97/81/ЕО на Съвета от 15 декември 1997 година относно Рамково споразумение за работа при непълно работно време, сключено между Съюза на конфедерациите на индустриалците и на работодателите в Европа (UNICE), Европейския център на предприятията с държавно участие (СЕЕР) и Европейската конфедерация на профсъюзите (ЕКП) (наричано по-нататък и „Рамковото споразумение за работа при непълно работно време“

- 6 Клауза 2, озаглавена „Приложно поле“, гласи:

„1. Настоящото споразумение се прилага за работници на непълно работно време, които имат трудов договор или трудово правоотношение, определени от закона, колективен трудов договор или практика, която е в сила във всяка държава членка.“
- 7 Клауза 4, озаглавена „Принцип на недискриминация“, гласи:

„1. По отношение на условията за наемане на работа, работниците на непълно работно време не трябва да се третират по по-неблагоприятен начин, отколкото работниците на пълно работно време, които са взети за сравнение, само поради това, че те работят на непълно работно време, освен ако различното отношение не е оправдано от обективни причини.

2. При необходимост, се прилага принципът *pro rata temporis*.

3. Редът и условията по прилагането на настоящата клауза се определят от държавите членки и/или социалните партньори, като се отчита европейското законодателство, националното законодателство, колективните трудови договори и практиката.

4. Когато е оправдано по обективни причини, държавите членки, след консултация със социалните партньори, в съответствие с националното законодателство, колективните трудови договори и практиката и/или, при необходимост, социалните партньори, могат да направят достъпа до особени условия на наемане на работа, да зависи от трудовия стаж, изработено време, или квалификация въз основа на трудовия доход. Критериите, свързани с достъпа на работниците на непълно работно време до особени условия на работа, трябва да се преразглеждат периодично, като се отчита посочения в клауза 4.1 принцип на недискриминация.“

Б. Белгийската правна уредба

Arrêté royal du 20 mars 2002 fixant les dispositions générales relatives à la valorisation des services antérieurs accomplis par des membres volontaires des services publics d'incendie recrutés en tant que membres professionnels (Кралски указ от 20 март 2002 г. за определяне на общите разпоредби относно зачитането на по-рано положения труд от пожарникари доброволци към обществените служби за пожарна безопасност, назначени като професионални пожарникари (влязъл в сила на 9 април 2002 г.)

Член 1 гласи, че за изчисляване на възнаграждението на професионалните пожарникари се признава прослужено време, равностойно на броя години, през които са работили като доброволци към обществена служба за пожарна безопасност.

Arrêté royal du 2 juin 2006 modifiant l'arrêté royal du 20 mars 2002 (Кралски указ от 2 юни 2006 г. за изменение на Кралски указ от 20 март 2002 г.)

В член 1 изрично се уточнява, че това правило за равностойност се прилага служебно само по отношение на служителите, назначени считано от 9 април 2002 г., и че всяка служба за пожарна безопасност има възможност да го приложи по отношение на служителите, назначени преди 9 април 2002 г.

Statuts administratif et pécuniaire du personnel non enseignant de la Ville de Mons (Административен и финансов правилник на служителите на град Монс, с изключение на преподавателите

8 Член 13 предвижда:

„Трудовият стаж, придобит от служител доброволец на Службата за пожарна безопасност, не се взема предвид при назначаване на този служител като професионален пожарник в тази служба“.

9 Член 13bis (приет в приложение на посочения по-горе Кралски указ от 2 юни 2006 г. за изменение на Кралски указ от 20 март 2002 г.,) по същество гласи:

Считано от 1 юли 2007 г., при изчисляване на възнаграждението на професионалните пожарници в Службата за пожарна безопасност за прослужено време се признават годините, през които те са работили като доброволци в обществена служба за пожарна безопасност съгласно следните ред и условия:

1. за служителите, постъпили преди 9 април 2002 г.: пропорционално на действително положения труд (реално отработени часове годишно);
2. за служителите, постъпили след 9 април 2002 г.: без да се взема предвид обемът положен труд.

3. Становища на страните

A. *RM*

- 10 RM поддържа, че периодът, през който е полагал труд като пожарник доброволец, трябва да бъде зачетен изцяло, а не пропорционално на продължителността на положения труд. Вземането предвид на този период пропорционално на времето на положения труд представлява необоснована разлика в третирането на работниците на пълно работно време и работниците на непълно работно време.

- 11 Ето защо времето, през което е полагал труд като пожарник доброволец, което трябва да се вземе предвид при изчисляването на трудовия стаж, трябва да обхваща целия период от 20 години и 7 месеца от 1 януари 1982 г. до 31 юли 2002 г.

B. *Въззивниците*

- 12 Въззивниците поддържат, че трудовият стаж на RM е определен в съответствие с приложимата правна уредба с оглед на датата на назначаването му като професионален пожарник на пълно работно време на 1 април 2001 г. Член 13 bis от Statuts administratif et pécuniaire du personnel

non enseignant de la Ville de Mons (Административен и финансов правилник на служителите на град Монс), с изключение на преподавателите), предвижда по-специално за служителите, назначени преди 9 април 2002 г., че годините, прослужени като пожарникар доброволец, се зачитат при изчисляването на трудовия стаж пропорционално на действително положения труд (реално отработени часове годишно).

- 13 Тъй като MR вече работи на пълно работно време, той не може да се позовава на законодателство относно работниците на непълно работно време.
- 14 Субсидиарно, въззивниците предлагат да бъде сезиран Съдът на ЕС с преюдициално запитване за тълкуване на Рамковото споразумение за работа при непълно работно време, и по-специално на клауза 4 от него.

4. Преценка на Cour du travail (Съд по трудовоправни спорове)

- 15 Правилата относно пълното работно време, съгласно които е назначен RM, изобщо не са пречка за периода, през който той е работил на непълно работно време, във връзка с прослуженото време, което се използва за определяне на размера на възнаграждението му, той да се позове на законодателство относно работниците на непълно работно време.
- 16 По отношение на пожарникарите доброволци действително се прилага Рамковото споразумение за работа при непълно работно време, съгласно клауза 2 от него, доколкото трудовото им правоотношение е определено от националната правна уредба.
- 17 Определянето на прослуженото време на работниците на непълно работно време попада в обхвата на член 4 от Рамковото споразумение за работа при непълно работно време, който се отнася за условията за наемане на работа.
- 18 Във всички случаи е необходимо тълкуване на клауза 4 от Рамковото споразумение за работа при непълно работно време.
- 19 При тези обстоятелства Cour du travail (Съд по трудовоправни спорове) уважава направената от въззивниците субсидиарно молба и отправя до Съда на ЕС преюдициалния въпрос по-долу.

5. Преюдициалният въпрос

- 20 Cour du travail (Съд по трудовоправни спорове) отправя следния въпрос:

Трябва ли клауза 4 от Рамковото споразумение, приложено с Директива 97/81/ЕО на Съвета от 15 декември 1997 година относно Рамково споразумение за работа при непълно работно време, сключено между Съюза на конфедерациите на индустриалците и на работодателите в Европа

(UNICE), Европейския център на предприятията с държавно участие (СЕЕР) и Европейската конфедерация на профсъюзите (ЕКП), да се тълкува в смисъл, че допуска национална правна уредба, съгласно която при изчисляване на възнаграждението на наетите на пълно работно време професионални пожарникари, за прослужено време, което се използва за определяне на възнаграждението, се зачита периодът на труд, положен при непълно работно време като пожарникар доброволец, съобразно обема на работа, т.е. времето, през което действително е полаган труд, съгласно принципа „pro rata temporis“, а не в зависимост от периода, през който е престоиран труд?